

UNIÓN INTERNACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Oficina de Radiocomunicaciones



T E L E F A X

Place des Nations
CH-1211 Ginebra 20
Suiza

B.R. 11 APR 2013

Teléfono +41 22 730 51 11
Telefax Gr3: +41 22 733 72 56
Gr4: +41 22 730 65 00

Fecha: 11 de abril de 2013

Hora:

Página 1/6

Ref.: CTITU-R A12
9A5D(SPR)/O.1396/13

A: Estados Miembros de la UIT + Misiones

Fax: + 41 22 731 4510

Contacto: A. Matas, Jefe, División SPR

Correo-e: matas@itu.int

Tel: +41 22 730 6105

Para su respuesta:

Correo-e: brmail@itu.int

Fax: +41 22 730 5785

Asunto: Aplicación del número 9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones a la información API recibida entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2011

1. Por la presente, la Oficina de Radiocomunicaciones señala a la atención de todas las administraciones las disposiciones del N.º9.5D (CMR-03), en virtud de las cuales los datos sobre coordinación mencionados en el N.º9.30 en relación con una red de satélites se deben presentar a la Oficina dentro de un plazo de 24 meses, después de la fecha de recepción de dicha información.

2. Tras examinar sus registros, la Oficina ha identificado las redes indicados en los Anexos 1 y 2, respecto de las cuales la Oficina recibió datos relativos a la API entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2011. Con respecto a esas redes, la expiración del periodo de dos años antes mencionado se sitúa entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2013, tal como se deduce de la última columna los Anexos 1 y 2.

3 Para las redes indicadas, se recuerda a las administraciones responsables que:

a) las peticiones de coordinación son admitidas por la Oficina hasta la fecha que figura en la última columna del Anexo 1, trascurrida la cual se cancelará la Sección Especial API.

b) el Anexo 2 contiene la lista de redes sobre las cuales ya se han recibido las peticiones de coordinación. Sin embargo, si estas peticiones de coordinación no contienen todas las bandas de frecuencias pertinentes mencionadas en la Sección Especial API, puede que desee presentar una petición de coordinación adicional, relativa a las bandas de frecuencias que faltan. En ese caso, la Oficina puede admitir dicha petición hasta la fecha indicada en la última columna del Anexo 2. La no presentación de esa petición motivará la supresión de la base de datos API de las bandas afectadas.

4. Se solicita a todas las administraciones que verifiquen si en el periodo comprendido entre el 1 de julio y el 30 de septiembre de 2011 presentaron la API respecto a las redes no indicadas en los Anexos 1 y 2 y, en caso afirmativo, que actúen según lo previsto en los párrafos 3a) o 3b) según proceda.

5. La presente comunicación deberá considerarse como la notificación anticipada de la Oficina especificada en el N.º9.5D del Reglamento de Radiocomunicaciones.

Atentamente,

Y. Henri
Jefe del Departamento de Servicios Espaciales

Anexos

ANNEXE 1 / ANNEX 1 / ANEXO 1
附件 1 / ПРИЛОЖЕНИЕ 1 / 1 الملحق

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
CHN	ASIASAT-70U		70	E	15.08.2011	7168			2706	15.08.2013
CHN	ASIASAT-80U		80	E	15.08.2011	7169			2706	15.08.2013
CHN	ASIASAT-90U		90	E	15.08.2011	7170			2706	15.08.2013
CHN	CTDRS-2-10.6E		10.6	E	13.07.2011	5763	M	2	2740	13.07.2013
CHN	ITS-136E		136	E	15.07.2011	7037			2704	15.07.2013
D	H2SAT-0.5E		0.5	E	29.08.2011	7177			2714	29.08.2013
F	AST-2-0E		0	W	05.07.2011	6694	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-108E		108	E	05.07.2011	6703	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-120E		120	E	05.07.2011	6704	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-120W		120	W	05.07.2011	6684	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-12E		12	E	05.07.2011	6695	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-12W		12	W	05.07.2011	6693	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-132E		132	E	05.07.2011	6705	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-132W		132	W	05.07.2011	6683	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-144E		144	E	05.07.2011	6706	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-144W		144	W	05.07.2011	6682	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-156E		156	E	05.07.2011	6707	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-156W		156	W	05.07.2011	6681	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-168E		168	E	05.07.2011	6708	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-168W		168	W	05.07.2011	6680	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-24E		24	E	05.07.2011	6696	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-24W		24	W	05.07.2011	6692	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-36E		36	E	05.07.2011	6697	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-36W		36	W	05.07.2011	6691	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-48E		48	E	05.07.2011	6698	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-48W		48	W	05.07.2011	6690	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-60E		60	E	05.07.2011	6699	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-60W		60	W	05.07.2011	6689	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-72E		72	E	05.07.2011	6700	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-72W		72	W	05.07.2011	6688	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-84E		84	E	05.07.2011	6701	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-84W		84	W	05.07.2011	6687	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-96E		96	E	05.07.2011	6702	M	1	2705	05.07.2013
F	AST-2-96W		96	W	05.07.2011	6686	M	1	2705	05.07.2013
F	BASAT E000		0	W	10.08.2011	7127			2706	10.08.2013
F	BASAT E006		6	E	10.08.2011	7128			2706	10.08.2013
F	BASAT E012		12	E	10.08.2011	7129			2706	10.08.2013
F	BASAT E018		18	E	10.08.2011	7130			2706	10.08.2013
F	BASAT E024		24	E	10.08.2011	7131			2706	10.08.2013
F	BASAT E030		30	E	10.08.2011	7132			2706	10.08.2013
F	BASAT E036		36	E	10.08.2011	7133			2706	10.08.2013
F	BASAT E042		42	E	10.08.2011	7134			2706	10.08.2013
F	BASAT E048		48	E	10.08.2011	7135			2706	10.08.2013
F	BASAT E054		54	E	10.08.2011	7136			2706	10.08.2013
F	BASAT E066		66	E	10.08.2011	7138			2706	10.08.2013

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
F	BASAT E072		72	E	10.08.2011	7139			2706	10.08.2013
F	BASAT E078		78	E	10.08.2011	7140			2706	10.08.2013
F	BASAT E084		84	E	10.08.2011	7141			2706	10.08.2013
F	BASAT E090		90	E	10.08.2011	7142			2706	10.08.2013
F	BASAT E096		96	E	10.08.2011	7143			2706	10.08.2013
F	BASAT E102		102	E	10.08.2011	7144			2706	10.08.2013
F	BASAT E108		108	E	10.08.2011	7145			2706	10.08.2013
F	BASAT E114		114	E	10.08.2011	7146			2706	10.08.2013
F	BASAT E120		120	E	10.08.2011	7147			2706	10.08.2013
F	BASAT E126		126	E	10.08.2011	7148			2706	10.08.2013
F	BASAT E132		132	E	10.08.2011	7149			2706	10.08.2013
F	BASAT E138		138	E	10.08.2011	7150			2706	10.08.2013
F	BASAT E144		144	E	10.08.2011	7151			2706	10.08.2013
F	BASAT E150		150	E	10.08.2011	7152			2706	10.08.2013
F	BASAT E156		156	E	10.08.2011	7153			2706	10.08.2013
F	BASAT E162		162	E	10.08.2011	7154			2706	10.08.2013
F	BASAT E168		168	E	10.08.2011	7155			2706	10.08.2013
F	BASAT E174		174	E	10.08.2011	7156			2706	10.08.2013
F	BASAT E180		180	E	10.08.2011	7157			2706	10.08.2013
F	BASAT HEO		NGSO		10.08.2011	7160			2710	10.08.2013
F	BASAT LEO		NGSO		10.08.2011	7158			2710	10.08.2013
F	BASAT MEO		NGSO		10.08.2011	7159			2710	10.08.2013
F	BASAT W006		6	W	10.08.2011	7126			2706	10.08.2013
F	BASAT W012		12	W	10.08.2011	7125			2706	10.08.2013
F	BASAT W018		18	W	10.08.2011	7124			2706	10.08.2013
F	BASAT W024		24	W	10.08.2011	7123			2706	10.08.2013
F	BASAT W030		30	W	10.08.2011	7122			2706	10.08.2013
F	BASAT W036		36	W	10.08.2011	7121			2706	10.08.2013
F	BASAT W042		42	W	10.08.2011	7120			2706	10.08.2013
F	BASAT W048		48	W	10.08.2011	7119			2706	10.08.2013
F	BASAT W054		54	W	10.08.2011	7118			2706	10.08.2013
F	BASAT W060		60	W	10.08.2011	7117			2706	10.08.2013
F	BASAT W066		66	W	10.08.2011	7116			2706	10.08.2013
F	BASAT W072		72	W	10.08.2011	7115			2706	10.08.2013
F	BASAT W078		78	W	10.08.2011	7114			2706	10.08.2013
F	BASAT W084		84	W	10.08.2011	7113			2706	10.08.2013
F	BASAT W090		90	W	10.08.2011	7112			2706	10.08.2013
F	BASAT W096		96	W	10.08.2011	7111			2706	10.08.2013
F	BASAT W102		102	W	10.08.2011	7110			2706	10.08.2013
F	BASAT W108		108	W	10.08.2011	7109			2706	10.08.2013
F	BASAT W114		114	W	10.08.2011	7108			2706	10.08.2013
F	BASAT W120		120	W	10.08.2011	7107			2706	10.08.2013
F	BASAT W126		126	W	10.08.2011	7106			2706	10.08.2013
F	BASAT W132		132	W	10.08.2011	7105			2706	10.08.2013
F	BASAT W138		138	W	10.08.2011	7104			2706	10.08.2013
F	BASAT W144		144	W	10.08.2011	7103			2706	10.08.2013
F	BASAT W150		150	W	10.08.2011	7102			2706	10.08.2013
F	BASAT W156		156	W	10.08.2011	7101			2706	10.08.2013

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
F	BASAT W162		162	W	10.08.2011	7100			2706	10.08.2013
F	BASAT W168		168	W	10.08.2011	7099			2706	10.08.2013
F	BASAT W174		174	W	10.08.2011	7098			2706	10.08.2013
F	EDRS-10		39	W	02.08.2011	7068			2705	02.08.2013
F	EDRS-4		15	W	02.08.2011	7062			2705	02.08.2013
F	EDRS-5		19	W	02.08.2011	7063			2705	02.08.2013
F	EDRS-6		23	W	02.08.2011	7064			2705	02.08.2013
F	EDRS-7		27	W	02.08.2011	7065			2705	02.08.2013
F	EDRS-8		31	W	02.08.2011	7066			2705	02.08.2013
F	EDRS-9		35	W	02.08.2011	7067			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-A1		60	W	02.08.2011	7069			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-D1		168	E	31.08.2011	7181			2707	31.08.2013
G	UKDSAT-D2		156	E	31.08.2011	7182			2707	31.08.2013
IND	INSAT-KA104		104	E	14.07.2011	7034			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA107		107	E	14.07.2011	7035			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA120		120	E	14.07.2011	7036			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA51		51	E	14.07.2011	7030			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA68		68	E	14.07.2011	7031			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA78		78	E	14.07.2011	7032			2704	14.07.2013
IND	INSAT-KA85.5		85.5	E	14.07.2011	7033			2704	14.07.2013
IND	INSAT-NAVR(124.5)		124.5	E	22.07.2011	7049			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(125.5)		125.5	E	22.07.2011	7050			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(128.5)		128.5	E	22.07.2011	7053			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(130.5)		130.5	E	22.07.2011	7055			2705	22.07.2013
PNG	PACIFISAT-10		150.5	E	19.07.2011	7038			2705	19.07.2013
PNG	RAGGIANA-14		63	W	11.08.2011	7162			2706	11.08.2013
PNG	RAGGIANA-15		71	W	11.08.2011	7163			2706	11.08.2013
PNG	RAGGIANA-16		79	W	11.08.2011	7164			2706	11.08.2013
PNG	RAGGIANA-17		91	W	11.08.2011	7165			2706	11.08.2013
PNG	RAGGIANA-18		117	W	12.08.2011	7166			2706	12.08.2013
RUS	INTERSPUTNIK-94.1W	IK	94.1	W	29.07.2011	7078			2705	29.07.2013
USA	USABSN-12B		102.8	W	19.08.2011	7172			2706	19.08.2013
USA	USASAT-71K		115.1	W	22.09.2011	7196			2710	22.09.2013
USA	USOBO-12A		51.5	E	11.07.2011	7022			2704	11.07.2013
USA	USOBO-13A		107	E	11.07.2011	7023			2704	11.07.2013
USA	USOBO-14A		166	E	11.07.2011	7024			2704	11.07.2013
USA	USOBO-15A		178	E	11.07.2011	7025			2704	11.07.2013
USA	USOBO-16A		170	W	11.07.2011	7026			2704	11.07.2013
VTN	VNSAT-102.5E		102.5	E	21.09.2011	7186			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-103.5E		103.5	E	21.09.2011	7187			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-106.5E		106.5	E	21.09.2011	7188			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-106.8E		106.8	E	21.09.2011	7189			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-120.5E		120.5	E	21.09.2011	7190			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-125.5E		125.5	E	21.09.2011	7191			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-137.5E		137.5	E	21.09.2011	7192			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-139.5E		139.5	E	21.09.2011	7193			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-141.5E		141.5	E	21.09.2011	7195			2709	21.09.2013
VTN	VNSAT-141E		141	E	21.09.2011	7194			2709	21.09.2013

ANNEXE 2 / ANNEX 2 / ANEXO 2

附件 2 / ПРИЛОЖЕНИЕ 2 / الملحق 2

ADM	RÉSEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
CAN	ANIK-F3R		118.7	W	23.09.2011	6306	M	1	2710	23.09.2013
CAN	CANSAT(82W)-KA		82	W	03.08.2011	7075			2705	03.08.2013
CHN	COMPASS-IGSO		NGSO		11.07.2011	7021			2704	11.07.2013
CHN	DFH-5-01A		94.2	E	16.09.2011	7184			2709	16.09.2013
CHN	DFH-5-01B		107.5	E	16.09.2011	7185			2709	16.09.2013
D	H2SAT-11.5E		11.5	E	29.08.2011	7178			2714	29.08.2013
D	H2SAT-17.6E		17.6	E	29.08.2011	7179			2714	29.08.2013
D	H2SAT-43.5E		43.5	E	29.08.2011	7180			2714	29.08.2013
D	MSG-3.5E	EUM	3.5	E	19.07.2011	7040			2704	19.07.2013
E	HISPASAT-7A		36	W	28.09.2011	7197			2710	28.09.2013
E	SECOMSAT-B1-R_41E		41	E	20.07.2011	7042			2705	20.07.2013
F	AST-102W		102	W	05.07.2011	6685	M	1	2705	05.07.2013
F	CP 60.75E G2		60.75	E	10.08.2011	7137			2706	10.08.2013
F	F-MILSATCOM-25E		25	E	26.07.2011	7059			2705	26.07.2013
F	F-MILSATCOM-3E		3	E	26.07.2011	7058			2705	26.07.2013
F	F-MILSATCOM-45E		45	E	26.07.2011	7061			2705	26.07.2013
F	F-MILSATCOM-47E		47	E	26.07.2011	7060			2705	26.07.2013
F	F-MILSATCOM-5W		5	W	26.07.2011	7056			2705	26.07.2013
F	F-MILSATCOM-8W		8	W	26.07.2011	7057			2705	26.07.2013
G	UKDSAT-A2		33.5	W	02.08.2011	7070			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-B1		31	E	02.08.2011	7071			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-B2		39	E	02.08.2011	7072			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-C1		61.5	E	02.08.2011	7073			2705	02.08.2013
G	UKDSAT-C2		55	E	02.08.2011	7074			2705	02.08.2013
I	NEWSAT-1C-27W		27	W	24.08.2011	6645	M	1	2706	24.08.2013
I	NEWSAT-1F-38W		38	W	24.08.2011	7173			2706	24.08.2013
I	NEWSAT-1G-48W		48	W	24.08.2011	7174			2706	24.08.2013
IND	INSAT-NAVR(120.5)		120.5	E	22.07.2011	7046			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(121.5)		121.5	E	22.07.2011	7047			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(123.5)		123.5	E	22.07.2011	7048			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(126.5)		126.5	E	22.07.2011	7051			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(127.5)		127.5	E	22.07.2011	7052			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(129.5)		129.5	E	22.07.2011	7054			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(32.5)		32.5	E	22.07.2011	7044			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR(83)		83	E	22.07.2011	7045			2705	22.07.2013
IND	INSAT-NAVR-GS		NGSO		22.07.2011	7043			2709	22.07.2013
INS	CSM-106		106	E	10.08.2011	7095			2705	10.08.2013
INS	CSM-111		111	E	10.08.2011	7096			2705	10.08.2013
INS	CSM-120		120.5	E	10.08.2011	7097			2705	10.08.2013
IRN	IRANSAT-26.5E		26.5	E	09.08.2011	7082			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-27.2E		27.2	E	09.08.2011	7084			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-27E		27	E	09.08.2011	7083			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-34E		34	E	09.08.2011	7085			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-41.5E		41.5	E	09.08.2011	7086			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-43.5E		43.5	E	09.08.2011	7087			2705	09.08.2013

ADM	RESEAU/NETWORK/RED	OPA	LONG	EW	DATE REC. BR/ FECHA REC. BR	API	REV	NO.	IFIC	9.5D LIMITE/LIMIT
IRN	IRANSAT-53.5E		53.5	E	09.08.2011	7088			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-56E		56	E	09.08.2011	7089			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-58E		58	E	09.08.2011	7090			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-61.5E		61.5	E	09.08.2011	7091			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-61.8E		61.8	E	09.08.2011	7092			2705	09.08.2013
IRN	IRANSAT-81E		81	E	09.08.2011	7093			2705	09.08.2013
IRN	IRNDBS-KA		34	E	28.08.2011	7176			2707	28.08.2013
J	HIMAWARI-140E		140.7	E	13.07.2011	7028			2704	13.07.2013
J	HIMAWARI-143E		143.3	E	13.07.2011	7029			2704	13.07.2013
PNG	NEW DAWN 37		99	W	18.08.2011	6777	M	1	2704	18.08.2013
PNG	PACIFISAT-9		116.1	E	13.07.2011	7027			2704	13.07.2013
RUS	INTERSPUTNIK-113W	IK	113	W	29.07.2011	7076			2705	29.07.2013
RUS	INTERSPUTNIK-16W-4	IK	16	W	08.07.2011	6984			2704	08.07.2013
RUS	INTERSPUTNIK-87W	IK	87	W	29.07.2011	7079			2705	29.07.2013
RUS	INTERSPUTNIK-97.8W	IK	97.8	W	29.07.2011	7077			2705	29.07.2013
USA	USASAT-55S		58	W	19.08.2011	7171			2706	19.08.2013